32001R1615

L 214/21 *ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ* 8.8.2001

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1615/2001 НА КОМИСИЯТА
от 7 август 2001 година
относно определяне на стандартите за търговия с пъпеши и за изменение на Регламент (ЕО) № 1093/97

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци ([1]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 911/2001 на Комисията ([2]), и по-специално член 2, параграф 2, и член 3, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Пъпешите фигурират в приложение I към Регламент (ЕО) № 2200/96 сред продуктите, за които трябва да бъдат приети стандарти. Регламент (ЕО) № 1093/97 на Комисията от 16 юни 1997 г. относно определяне на стандартите за търговия с пъпеши и дини ([3]), изменен с Регламент (ЕО) № 850/2000 ([4]), бе предмет на изменения и вече не осигурява правна яснота.

(2) С оглед на яснотата, уместно е правилата относно пъпешите да станат независими спрямо останалите продукти, които са предмет на Регламент (ЕО) № 1093/97. В такъв случай е необходимо да се извърши преработване на съответните правила и да се заличи приложение I към Регламент (ЕО) № 1093/97. За тази цел е подходящо, поради причини свързани с прозрачността на световния пазар, да се вземат предвид стандартите за пъпешите, препоръчани от Работната група по стандартизация на бързоразвалящи се продукти и развитие на качеството към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ/ООН). Всъщност тези стандарти бяха неотдавна променени с цел да се разграничат минималните критерии за зрелост приложими за пъпешите тип „Шаранте“ от минималните критерии за зрелост, приложими за останалите видове пъпеши.

(3) Прилагането на тези стандарти трябва да доведе до премахването от пазара на продуктите с незадоволително качество, производството да се приведе в съответствие с изискванията на потребителите и да улеснява търговските връзки на базата на лоялната конкуренция, като по този начин допринася за подобряване рентабилността на производството.

(4) Стандартите са приложими на всички етапи на търговския процес. Транспортът на големи разстояния, съхраняването за определено време или различните манипулации, на които се подлагат продуктите, могат да доведат до определени изменения на качеството, дължащи се на биологичното развитие на тези продукти или на нетрайния им характер. Уместно е да се отчитат тези изменения при прилагането на стандартите на етапите от търговията, които следват етапа на експедирането.

(5) Член 3, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 2200/96 предвижда възможността да се дерогират действащите стандарти, когато плодовете и зеленчуците от даден регион се предлагат в търговията на дребно в този регион, за да отговорят на традиционно местно потребление, което е общоизвестно. Предлагането на пазара на някои сортове пъпеши в Испания и Португалия се осъществява по традиция в региона на производство в насипно състояние, т.е. след директно натоварване в транспортно средство или в отделение от него. Тази търговска практика е предмет на Регламенти (ЕО) № 1332/97 ([5]) и (ЕО) № 1438/97 ([6]) на Комисията, чрез дерогация, съответно за Португалия и за Испания, от стандартите за търговия, определени за пъпешите. С цел изясняване и опростяване уместно е тези дерогации да се включат в настоящия регламент и, следователно, да отпаднат Регламенти (ЕО) № 1332/97 и (ЕО) № 1438/97.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, съответстват на становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартите за търговия с пъпешите от позиции по КН 0807 19 00 са посочени в приложението.

Стандартите се прилагат на всички етапи от търговията при условията, предвидени в Регламент (ЕО) № 2200/96.

По време на етапите, следващи експедирането, обаче, продуктите могат да покажат спрямо предписанията на стандартите незначителна загуба на свежест и твърдост и незначителни изменения, дължащи се на тяхното развитие и на нетрайния им характер.

Член 2

Чрез дерогация от разпоредбите на настоящия регламент, следните пъпеши могат да бъдат продавани в насипно състояние в региона на производство в търговията на дребно:

а) пъпешите произведени в Португалия, различни от тези тип „Шаранте“, „Оген“ и „Галия“,

б) продълговатите пъпеши, произведени в Испания.

([1]) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 129, 11.5.2001 г., стр. 3.
([3]) ОВ L 158, 17.6.1997 г., стр. 21.
([4]) ОВ L 103 27.4 2000 г., стр. 21.
([5]) ОВ L 183, 11.7.1997 г., стр. 6.
([6]) ОВ L 196, 24.7.1997 г., стр. 64.

За всяка партида от тях в документа, и евентуално във фиша, посочен в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96, трябва да има, освен останалите необходими обозначения, и следното обозначение:„само за продажба в търговията на дребно в … (регион на производството)“.

Член 3

Регламент (ЕО) № 1093/97 се изменя, както следва:

1. В заглавието отпадат думите „за пъпешите и“.

2. В член 1, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Стандартите за търговия с дини от позиция по КН 0807 11 00 са посочени в приложението.“

3. Приложение I се заличава.

4. В приложение II заглавието се заменя със следното заглавие:„Приложение“.

Член 4

Регламенти (ЕО) № 1332/97 и (ЕО) № 1438/97 се отменят.

Позоваванията на отменените регламенти се считат за позовавания на настоящия регламент.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Прилага се от 1 януари 2002 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 август 2001 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТИ ЗА ПЪПЕШИТЕ

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се отнася за пъпешите от сортове (изкуствено получени и отглеждани сортове) произлизащи от *Cucumis melo L.,* предназначени да бъдат доставени в прясно състояние на потребителите, с изключение на пъпешите, предназначени за промишлена преработка.

II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Предмет на стандартите е определянето на качествата, които трябва да имат пъпешите след опаковане и пакетиране.

А. **Минимални характеристики**

Във всички класове, имайки предвид специалните разпоредби предвидени за всеки клас и допустимите отклонения, пъпешите трябва да бъдат:

— цели ([1]),

— здрави; изключват се плодовете засегнати от гниене или други увреждания, които биха ги направили негодни за консумация,

— чисти, на практика без видими чужди вещества по тях,

— свежи на вид,

— на практика без паразити,

— на практика без да са нападнати от паразити,

— твърди,

— без ненормална външна влажност,

— без чужда миризма и/или вкус.

Пъпешите трябва да бъдат достатъчно развити и с достатъчна зрелост ([2]).

Развитието и състоянието на пъпешите трябва да бъдат такива, че да им позволят:

— да понесат едно транспортиране и едно манипулиране, и

— да пристигнат в удовлетворяващи условия до местоназначението.

Б. **Класификация**

Пъпешите подлежат на класификация в три класове, които са определени по-долу:

i) *Клас I*

Пъпешите, класифицирани в този клас, трябва да са с добро качество. Те трябва да имат характеристиките на сорта или на търговския тип.

Могат обаче да имат следните леки дефекти, при условие че те не вредят на общия вид на продукта, на неговото качество, на запазването му и на представянето му в опаковката:

— лек дефект по отношение на формата,

— лек дефект по отношение на цвета (светло оцветяване на кората на мястото, където плодът се е допирал до почвата по време на развитието му, не се счита като дефект),

— леки дефекти по епидермата, дължащи се на търкане или на манипулиране,

— леки напуквания около дръжката, с дължина под 2 см и които не достигат до месестата част.

При плодовете, които са откъснати с дръжката, нейната дължина трябва да бъде под два сантиметра.

ii) *Клас II*

Този клас включва пъпешите, които не могат да бъдат класифицирани в клас I, но които съответстват на определените по-горе минимални характеристики.

([1]) Малък, засъхнал белег, причинен от автоматичното измерване на рефрактометричния индекс, обаче, не се счита като дефект.

([2]) Рефрактометричният индекс на месестата част, измерен в средната зона на пулпа на плода и в екваториален план, трябва да бъде по-голям или равен на 10 градуса Брикс за пъпешите тип „Шаранте“ и на 8 градуса Брикс за останалите пъпеши.

Те могат да имат следните дефекти, при условие че запазват основните си характеристики за качество, съхраняване и представяне:

— дефекти относно формата,

— дефекти относно оцветяването (светло оцветяване на кората на мястото, където плодът се е допирал до почвата по време на развитието му, не се счита като дефект),

— леки наранявания,

— леки напуквания или засъхнали цепвания, които не вредят на месестата част на плода,

— дефекти по епидермата, дължащи се на търкане или на манипулиране.

III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя или от теглото на парче, или от диаметъра.

Минималните размери са следните:

При определяне на размера според теглото:

— „Шаранте“ и пъпеши тип „Оген“ и „Галия“:	250 g
— други пъпеши;	300 g

При определяне на размера според диаметъра:

— „Шаранте“ и пъпеши тип „Оген“ и „Галия“:	7,5 см
— други пъпеши:	8,0 см

Когато размерът е изразен в тегло, теглото на най-едрия пъпеш не трябва да надвишава с над 50 % (30 % за пъпешите тип „Шаранте“) теглото на най-дребния.

Когато размерът е изразен в диаметър, диаметърът на най-едрия пъпеш не трябва да надвишава с над 20 % (10 % за пъпешите тип „Шаранте“) диаметъра на най-дребния.

Определянето на размера е задължително за двата класа.

IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Допустими отклонения от качеството и размера се приемат за всяка пратка за продуктите, които не съответстват на изискванията за посочения клас.

А. **Допустими отклонение при качеството**

i) *Клас I*

10 % от броя или теглото на пъпешите, които не отговарят на характеристиките на класа, но съответстват на тези на клас II или, по изключение, са приети в допустимите отклонения за този клас.

ii) *Клас II*

10 % от броя или теглото на пъпешите, които не отговарят на характеристиките на този клас, нито на минималните характеристики, с изключение на продуктите, засегнати от гниене или друго влошаване, което ги прави негодни за консумация.

Б. **Допустими отклонения от размера**

За всички класове: 10 % от броя или теглото на пъпешите с по-малък и/или по-голям размер от идентифицирания размер.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка пратка трябва да бъде еднакво и да включва само пъпеши с еднакъв произход, сорт или търговски тип, качество и размер и чувствително с еднакво състояние на развитие и зрялост и чувствително с еднакво оцветяване.

Видимата част на съдържанието на пратката трябва да бъде представителна за цялото съдържание.

Б. **Опаковане**

Пъпешите трябва да бъдат опаковани така, че да се осигури подходяща защита на продукта.

Материалите, използвани вътре в пратката, трябва да бъдат нови, чисти и от вещества, които не могат да причинят външни или вътрешни изменения на продуктите. Използването на материали, и по-специално на хартии или на лепенки, съдържащи търговски указания, е разрешено, при условие че печатът или етикетирането са изпълнени с нетоксични мастило или лепило.

В пратките не трябва да има никакво чуждо тяло.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

На всяка пратка трябва да има, на една и съща страна, с четливи, неизтриваеми и видими отвън букви, визираните по-долу индикации:

А. **Идентификация**

Опаковка и/или експедитор: име и адрес или символна идентификация, издадена или призната от официална служба. Все пак, когато се използва код (символна идентификация), надписът „опаковка и/или експедитор (или еквивалентно съкращение)“ трябва да бъде поставен в близост до този код (символна идентификация).

Б. **ЕСтество на продукта**

— „Пъпеши“, ако съдържанието не е видимо отвън.

— Наименование на сорта или на търговския тип (напр. „Шаранте“).

В. **Произход на продукта**

Страна на произхода и, евентуално, зона на производство или национално, регионално или локално наименование.

Г. **Търговски характеристики**

— Клас.

— Размер, изразен в минимално и максимално тегло или минимален и максимален диаметър.

— Бройка (факултативна).

— Минимално захарно съдържание, измерено с рефрактометър и изразено в стойност на Брикс (факултативно).

Д. **Официален знак за контрол** (не е задължително).